

Nowosądecki tygodnik PZPR



Fot. JAN PIETRZAK

14 września wysłałem do czterdziestu sześciu osób list następującej treści:

Sadzę, że odnośnie życia publicznego w naszym regionie mogłoby się przybliżyć spotkanie ludzi samodzielnego myślenia, wyzodujących się z różnych środowisk i orientacji politycznych. Rozproszeni, nieufni, podzieleni i często zdegustowani — nie mamy dostatecznego wpływu na bieg zdarzeń. Czas zmienić tę sytuację. Proponuję, byśmy — nie czekając na rezultaty warszawskiego okrągłego stołu — spróbowali otworzyć ze sobą porozumienia.

Nie mam złudzeń: będzie to bardzo trudne. Jednakże przedłużający się impas w życiu publicznym każe myśleć o zrobieniu tego kroku jako o zadaniu niezwykle pilnym. Dlatego uprzejmie zapytuję, czy zechce Pan przyjąć zaproszenie na pierwsze spotkanie? Omówilibyśmy samą ideę stworzenia takiego gremium, a także kwestie organizacyjne: uzupełnienie składu uczestników, tryb pracy, tematy najbliższych spotkań, formy spotykanki oocouo naszego dialogu.

Mam nadzieję, że nie odmówi Pan udziału w debacie potrzebnej i regionowi, a nam samym.

Oto lista zaproszonych:

Jan Antoń, Franciszek Bachleda-Ksędzior, Eugeniusz Baran, Jan Bąsta, Jan Budnik, Jacek Bugański, Grzegorz Cenzartowicz, Leszek Dall, Ewa Dąbrowska, Andrzej Dziuk, Stanisław Elmer, Henryk Gil, Władysław Graban, Jerzy Gwiżdż, Józef Hagowski, Janusz Haluska, Władysław Hasior, Roman Hassinger, Maria Janiszewska, Julian Kawalec, Emil Kowalczyk, Stanisław Kuta, Stanisław Marecki, Alieja Meron,

Adam Ogorzałek

Za wcześnie?

Józef Mokrzycki, Ludomir Molitoris, Antoni Nowak, Kazimierz Opoka, Henryk Ostach, Kazimierz Pazgan, Jerzy Piechowicz, Maciej Pinkwart, Maria Purbska, Aleksander Potocki, Marek Rusiś, Józef Różański, Franciszek Rusnarczyk, Bronisław Smoleń, Renaold Sokolowski, Paweł Stefanowski, Bronisław Stoch, Kazimierz Strachanowski, Aleksander Szpyrka, Zdzisław Wyrzykowski, Daniel Zarzycki, Aleksander Zarnowski.

Zdecydowana większość przyjęła za proszenie. Kilka osób uznało moją inicjatywę za przedwczesną; pragnę pojechać na rezultaty „okrągłego stołu” w Warszawie i dopiero wtedy ewentualnie dołączyć. Wyjazd zagranicę, pilne zajęcia służbowe i wypadki losowe nie pozwoliły przybyć do ratusza kilku zaproszonych, którzy deklarują uczestnictwo w następnych spotkaniach. Dalszych kilka osób nie nadesłało odpowiedzi, bądź poprosiło o nieco więcej czasu do namysłu. Zdecydowanie odmówiła jedna osoba, jeden list (do Leszka Dalla) wysłałem na zły adres.

Zanim się spotkalismy, zaczęto spekulować — na różnych zreszta biegunach politycznych — co się za inicjatywę kryje? Na wstępie spotkania musiałem zatem

parę kwestii wyjaśnić. Oto co m.in. powiedziałem:

— Idea tej rozmowy wyszła z redakcji „Dunajca”. Zaprosiłem Państwa jako dziennikarzy zniecierpliwionym faktem, że w naszym regionie — bogatym w indywidualności — życie umysłowe koncentruje się w izolowanych gettach, które boczą się wzajemnie, choć nigdy nie zetknęły się ze sobą twarzą w twarz.

Nie ma w naszym województwie takiego miejsca, w którym następowałyby swobodna wymiana myśli pomiędzy ludźmi różnych orientacji i zapartywań. Dlaczego? Być może jest to relikt monokultury politycznej. Może nie dojrzałmy jeszcze do dialogu. Może interesy grupowe, które — są tak silne, że nie pozwalają na spotkanie z innymi myślącymi. Być może paralizuje nas niewiara w sens podejmowania nowej rozmowy, skoro dewalacja słów jest oczywista, a skutki rozliczonych narad znikomą.

A może jest inaczej? Może po prostu nikt nie spróbował dać impulsu do spotkania?

Postanowiłem spróbować.

W kręgu moich znajomych odzież był zachęcający. Zaczęliśmy tworzyć listę osób znanych z samodzielnego myślenia.

Pytania

Konieczna jest koalicja ludzi dobrej woli (...) właśnie koalicja ludzi a nie instytucji. Położyłbym na to bardzo silny nacisk, bo wydaje mi się, że w stosunku do instytucji jest więcej niewiary, nieufności. Część instytucji się przeżyła, część się wyalienowała, powinny one ulec przekształceniu. Natomiast po to, aby kształt życia społecznego nabierał nowej, pożądanej struktury konieczne jest, aby ta nowa społeczna materia wytworzyła się w sposób naturalny. Ja upstruję jej możliwości właśnie w kontaktach ludzi z ludźmi, człowieka z człowiekiem (prof. Anna Przecławska).

Mamy fałszywy sojusz „starego” i „nowego” socjalizmu. To znaczy siły prореformatorskich i antyreformatorskich w socjalizmie. Sojusz, w którym „stary” odzwierciedlający to co ja nazywam socjalizmem administracyjnym, szesćdziesiątowiecznym, aktywookratycznym — jest stroną dominującą. Prореformatorzy wprawdzie zyskują od 1981 r. przewagę na zjazdach partii, na kongresach plenach KC — ale konserwatywne siły socjalizmu administracyjnego potrafią wykorzystywać dla siebie doraznie przewagi [...] Najkleszczyszym przykładem jest to, co się zdarzyło po VI Plenum KC PZPR, i w związku z wyborami do rad narodowych. Założenia były bardzo śmiałe i odważne. Zakładano, że wejdą nowe siły do rad narodowych, że poszerzy to wachlarz sił współdecydujących i współodpowiedzialnych, że ożywi to rady. Natomiast w praktyce tak się stało, że siły administracyjne przejmowały władzę nad kolegiami wyborczymi i spowodowały, że wprawdzie się już nie głosuje, lecz wybiera między Frankiem i Jankiem — ale niezbył pewnie jest, czy ten Franek od Janka czymś istotnym się różni. Sądzę, że podobna sytuacja jest w tzw. oboczności, że również tam istnieją fałszywe sojusze. Tam nie tyle zwolennicy konserwatyzmu, ile zwolennicy rebelii, zwolennicy rewolwy są razem ze zwolennikami reformowania. Z tych dwóch powodów dotychczasowy kształt pluralizmu i dotychczasowy kształt porozumienia już nie wystarczają (prof. Marzusz Gulczyński)

(z dyskusji w „Nowych Drożach”)

Równocześnie rozważaliśmy kształt programowy i organizacyjny tej inicjatywy. Lista esencjalnych uczestników ogromiała. Zaczęły się też spory o cele, którymi służyć by miało nasze spotkanie — Czy nie za wcześnie? — pytano. — Czy nie za późno?

Osobom, które uznały to spotkanie za przedwczesne, następująco wyjaśniałem motywy swojej inicjatywy: jesteśmy w sytuacji samotoli, który startując nie ma przygotowanego ładowiska. Przy dobrej woli i znacznym wysiłku da się jednak to ładowisko w porę zbudować.

Gwoli prawdy trzeba wszakże dodać, że nie tylko od nas zależy rezultat. Rozwój sytuacji w najbliższych tygodniach może i nasza próba uderzeniem. Lot, który rozpoczynamy, odbywa się przy niepewnej pogodzie.

Zarysujmy z grubsza nasze położenie.

Społeczeństwo — rozwarstwione materialnie, niszczone, zniechęcone, podzielone, nieufne, rozgoryczone — gotowe porzucić wszystko, co prowadzi do uformowania sytuacji.

Gospodarka wciąż monopolizowana, anemiczna, reformowana nieskutecznie, nekana zadłużeniem i sankcjami Zachodu. Place nie pobudzające do wyrażenia wzrostu wydajności. Ciężki balast biurokracji, która sama się nie wyatętuje i dobrowolnie nie ustąpi. Polityka podatkowa wobec przedsiębiorstwa zaborcza.

Słowna akceptacja restrukturyzacji przemysłu. Ale też nikt chyba nie wierzy w możliwość zamknięcia hut, kopalni i stoczni.

Złotówka leci na leb. Chłopi zaniekopieni wzrostem kosztów produkcji. Robotniczy (Ciąg dalszy na str. 2)

nas, że tygodnik Polskiej Jedności Partii Robotniczej obnia autorytet i w tym w zakładzie i środowisku i to w czasie kiedy mówimy o porozumieniu, kiedy ganie trzeba sytuację poparte prawdziwymi faktami, a nie udzielać nam ślepo nie dając szansy wyjaśnienia sprawy kolektywów, który kieruje tak ważnym zakładem, w tak trudnym okresie jak obecny. Kłóci się przy tym o warunki dla stworzenia właściwej atmosfery, której potwierdzeniem są wyniki naszej działalności, z których nasza załoga jest dumna.

Prosimy Towarzysza Redaktora Nazaczonego aby po sprawdzeniu podanych przez nas faktów spowoludn ukazanie się sprawozdania przedstawionej w artykule treści.

Opinie prawników

W rozmowie z red. naczelnym „Dunajca” dyr. Kwiatkowski otrzymuje zapewnienie, że redakcja zwróci się do prawników o zapoznawanie, kto ma być w konflikcie, a następnie umożliwi dyktorowi kontakt z opiniodawcami. Red. Leśnik znowu opinie prawników do Roznowa. Oto ich zasadnicze fragmenty.

Adam Maliszewski z Wydziału Społeczno-Administracyjnego UW:

Art. 9 Prawa Lokalowego mówi, że do osób bliskich zaliczamy m.in. żonę i synową. Małgorzata Bednarska więc — bez względu na kategorię mieszkania (kwaterunkowe, spółdzielcze, zakładowe) — ma prawo do przebywania w lokalu, w którym mieszka jej teść (jako najemca) i mąż.

Odmowa potwierdzenia uprawnienia do przebywania w tym lokalu ze strony kierownictwa elektrowni jest bezprawna. Stanowisko to klóci się nie tylko z przepisami, ale także z zasadami współżycia społecznego.

Kazimierz Kotłodziński i Czesław Kłóska z Wydziału Budownictwa, Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej J.W.:
Odnosnie przez najemcę mieszkania do bezpłatnego używania osobie trzeciej wymaga zgody właściciela lub zarządcy budynku — w omawianym przypadku jest nim Zespół Elektrowni Wodnych „Roznowa”. Zgody takiej — w myśl wytycznych Ministra Budownictwa, Gospodarki Przemysłowej i Komunalnej z dnia 2.10.1987 — nie wymaga jednak przejęcie do lokalu osób bliskich najemcy. Małgorzata Bednarska jest osobą bliską, z którą zawarła związek małżeński nabyła uprawnienia do przebywania w lokalu zajmowanym przez teściów i męża, chociaż nie została objęta decyzją o przydziale (art. 9, ust. 1 Prawa Lokalowego).

Przepisy nie określają jakichkolwiek przesłanek uzasadniających odmowę wyrażenia zgody elektrowni — jako właściciela budynku — na zamieszkanie Małgorzaty Bednarskiej wraz z mężem i teściami.

Naczelnik gminy w Gródku nad Dunajcem jest uprawniony z urzędu do rozstrzygnięcia tej spornej sprawy: zameldowania Małgorzaty Bednarskiej w mieście jej zamieszkania, nawet wobec sprzeciwu administracji elektrowni.

Andrzej Wójcikowski — radca prawny Wojewódzkiego Porozumienia Związków Zawodowych:

— Upór elektrowni jest bezprawny i bezzasadny. Urząd gminy nie może odmówić zameldowania nawet bez potwierdzenia (zgody) ze strony elektrowni.

Obawy kierownictwa elektrowni o stratę mieszkańca na rzecz osób nie zatrudnionych w przedsiębiorstwie są nieuzasad-

nione. Po pierwsze — nie ma podstaw do odmowy zameldowania Małgorzaty Bednarskiej, skoro w tym lokalu mieszka jej mąż. Po drugie — elektrownia popełnia błąd myślenie zameldowanie z prawem do mieszkania. Zameldowanie jest jedynie potwierdzeniem faktu pobytu, zamieszkania. Małgorzata Bednarska ma więc nie tylko prawo, ale i obowiązek zameldować się w miejscu faktycznego zamieszkania, a więc u teściów.

Zakład prawa ma prawo przenieść „swoje” emeryta do innego mieszkania. Nie jest jednak absolutnie zobowiązany do dawania dwóch czy trzech mieszkań (dla pozostałych członków rodziny najemcy). W konkretnej sytuacji Bednarskich, gdyby do takiego przeniesienia doszło, to do nowego lokalu Władysław Bednarski za brałby ze sobą syna wraz z synową. Argumenty kierownictwa elektrowni, że musiałyby zapewnić dwa lokale, są nieuzasad-

nione. Zameldowanie bowiem nie daje podstaw do otrzymania osobnego lokum. Nie dostzegam więc racjonalnych powodów odmawiania Małgorzacie Bednarskiej zameldowania w mieszkaniu męża i teściów.

Powolywanie się kierownictwa elektrowni na wewnętrzny, zakładowy regulamin oddawania w najem mieszkań zakładowych nie ma na to mocy. Chodzi bowiem o zameldowanie, a nie o przyznanie mieszkania.

Dyr. Kwiatkowski po zapoznaniu się z opiniami prawników — u pużnaniu, że red. Leśnik nie miał prawa do zwrócenia uwagi składowi w redakcji. Przywoi nową replikę na nasz artykuł. Tym razem sygnowała już przez jedną osobę: pełnomocnika dyrektora spr. i interesów rodzinnych, kierownika wydziału ekonomiczno-pracowniczego, technika energetyka I stopnia, Czesława Gryta. Oto pełny tekst owej repliki, bez stylizacyjnych poprawek.

Były komisje, przeżyliśmy, a życie biegnie dalej

Ustosunkowując się do artykułu „Aroganci” — „Dunajec” Nr 38 z 18.09.1988 r. oraz do wypowiedzi redaktorów w związku z materiałem w nim opublikowanym, jakich znamy imienia rodziny Bednarskich oraz kilku innych osób „pokrzywdzonych” zgłaszających swoje pretensje po ukazaniu się artykułu, widzimy błędną sprawę, która jeszcze przed rozstrzygnięciem postawionych zarzutów i wyrażeniem ich przez osoby, którym nie zarzuty postawiono, urabiała jednocześnie opinie społeczne, pozostawiała im tylko możliwość obrony i to w przyszłości, bo zebrany materiał jest selekcyjnowany, puszczany po trochu, w miarę potrzeb osób nim sterujących.

Jeden z redaktorów, który „odkrył” materiał zapiszczykowskiej sprawie, z złożony do Biura Listów i Interwencji przy KW PZPR przez rodzinę Bednarskich, okazał się ich dobrym znajomym przez ich córke oraz osobą zaprzyjaźnioną, która była na weselu w sierpniu 1987 r. ich syna Roberta. Nasuwa się pytanie prawne i zważywszy, czy tak wysoka gorliwość i zaangażowanie redaktorów w sprawie było tylko chęcią dojęcia prawdy, czy działanie w interesie zaprzyjaźnionej rodziny i czy On właśnie powinien tą sprawę przejąć i prowadzić. I dżwina się

(CIĄG DALSZY NA STR. 6)



Fot. MIECZYSLAW STASZEWSKI

Wiesz o tym wydarzeniu bardzo się zażrawa zresztą tuż po tym, jak się rozłożyło, a samo wydarzenie miało coraz to nową wersję. Śmierć Władysława P. poczęto wiązać z różnymi mocami nadprzyrodzonymi, z działaniem sił duchowych — satanistów. Wedle zróżnicowanych poglądów — owego dnia pojawili się w Szafarach ludzie spod znaku odwróconego krzyża, a także samotna samsoda na Władysławie P. z powodu bliżej nie sprecyzowanego. Władysławowi P. miało rzekomo poderżnąć gardło, a na ciebie pozostawiono tajemnicze znaki.

Władysław P. zamieszkiwał w Szafarach od urodzenia. Prowadził stosunkowo niewielki gospodarstwo rolne. Trochę pieniędzy czerpał również z wynajmowania części mieszkania. Od jakiegoś czasu gospodarzył sam, gdyż żona wyjechała, wrazem innych z tego rejonu, do Ameryki. Pieniądze jednak, mimo iż źródła dopływu były różne, jak się Władysławowi P. nie trzymały. Wzrostu temu było przede wszystkim sklep, w którym handlowano artykułami monopoliowymi.

Tego dnia Władysław P. krążył wokół sklepu. Odczekał, powrócił i wy pił raz i drugi to, co postawił inni. Jednocześnie poczył kombinować, w jaki sposób, na wyrobach anonimowych zarobić. Za posiadane oszczędno-

ści kupił kilka butelek wódki, w gatunkach różnych, aby gości, którzy jego progi odwiedzą, mieli szeroki wybór. W najbliższych dniach w Szafarach odbywał się spód owego i Władysław P. miał nadzieję, zreszta uzasadnioną, że handlowe przetargi nie odbędą się bez czegoś mocniejszego. Uznał, że jego zapasy są za małe. Udał się do sąsiada, by acjągnąć pożyczkę na talerze zakupy. Sąsiad pomocy nie odmówił. Jeszcze będąc na podwórku sąsiada dostrzegł Wojciecha P., który niosł wypchaną gospodarczą torbę, dziwnie niepokojony — Czyżbym został okradziony? — powiedział do sąsiada.

Wojciech P. był osobistością znaną

w wsi — znaną z negatywnych cech i zachowania. Trunkowale lubi, to mój no, a po wódce nieczłowiek i niko się nie ma. Gdy czyjął tużemnia nie posiadała się wówczas Wojtkowi, należało o szybciej zejść z pola widzenia. Poniowiaz zaś natura obdarzyła go krzepką niepospolitą, przeto Wojtek w wioskowym towarzystwie brylował i szochdził mu z drogi prawie wstąpił.

Tego dnia Wojtek wstał późnym porankiem i przystąpił do gospodarskiego obrządku, niezależnie bowiem od tego, czy głowa bolała go mniej, czy więcej — swych powinności nie zaniedbywał. Potem w te pedy obłądził piwianki i „z marszu” zaliczył cztery piwa. Później, już na społoknie, wypił zawartość kilku następnych kufelków, rozglądając się po sal. Dostrzegł brat-

nia dusze — Stanisława W. i zaproponował mu przedchadź pod sklep — w wiadomym oczywiście celu. Tam spotkał Władysława P., z którego uczyniono gofcia do kierownika sklepu. „Umyślny” kursował dwustronnie, o czym towarzystwo rozczło się. Wojtek poposzedł do domowych zajęć i uderzył się z nimi dość szybko, a po obiadku naciemnionym z kieliszkiem wódki niepospokożeni, o pojemności 0,33 litra. Z baterią tu udali się w krzaki nad płynący wartok Biały Dunajec i tam rozpozczęli światłowanie.

matycznie coś sobie dolewając. W pewnej chwili z doświadczonej dostawcy zabrał oficie wypchaną butelkami torbę sadząc, że są to jego zapasy. Zauważyli to Władysław P. Później — po zatrzymaniu Wojtki — udali się do wódka zakupiona za jego pieniądze, uderzył się Władysławowi P. była to wódka zakupiona przez niego z przeznaczeniem na kieliszki, jakżeż wódkę kupioną przez Wojciecha P. Piocienna torba gospodarcza koloru granatowego z zawartością 5 butelek wódki czystej i 2 „Frunelek” stała się przedmiotem przetargu. Wojciech P. schował torbę w zarośla w pobliżu mostu, Władysław P. ją odnalazł i zaniósł na przechowanie do sąsiada.

Epilog nastąpił wieczorem. Wojtek P. udał się do domu swego przeciwnika i objął znów uderzył przy butelek. Zdrzyte były jednak głęboce i objawy. Co jakiś czas kiedsi w śnie wracał do tematu torby. Az doszło do kłótni. Którsy uderzył pierwszy. Rozpoczęła się kłótnia, w której zarządko, co znowo zamiatano — uzyskał Wojciech P., znacznie młodszy od gospodarza. Uderzył kilka razy w kuchni, potem bójka przemiosła się do oficja gospodarczego. W pewnej chwili Władysław P. upadł, Wojtek był nadal. Ból, aż leży przestal reagować. Potem przyszło opamiętanie i strach. Co ja zrobiłem? Wojtek wywoleł gospodarza, w rezultacie i zaciągnął nad rzekę. Wrzucił ciało do wody. Potem spokojnie udał się w kierunku domu. Wypyl zbrzykną krewką spójnie i spokojnie i pospował. Sen jednak nie nachodził. Wojtek P. rozmyślał, o zrobił. Rankiem wykonał jeszcze coś do niego należało w gospodarstwie, a następnie wrócił do zatrzymanym przez funkcjonariuszy milicyjnych.

Wedle ożroczenia biegłych Zakładu Medycyny Sądowej w Krakowie, Znowo Władysław P. nastąpił w wyniku uderzenia przez zadławienie. Do wody został wrzucony w stanie nieprzytomnym. Mogł jednak żyć.

podk. Mieczysława Staszewskiego

Cena kilku butelek

Świętowało ostro i wytrwale. Co jakis czas odspokoiwały koleżną butelkę i z czupryn coraz bardziej im dymilo. Pierwszy odpadł z konkurencji Stanisław W. i to stało się hanielem do zakończenia imprezy. Wojtek P. jednak nie spaował. Znow udal się w okolice sklepu i tu w różnym przegrodnym towarzystwie dokonywał działań likwidując pozostałe butelki. Nadal jednak było mu mało, zwłaszcza że spotkał dawnio nie widzianego Józefa S., który przedtem się nie nadalał do Krakowa. Spotkanie to postanowił Wojtek oblać i zafundował sobie wódkę już w pełni procentową, dalsze zakupy zlecając Władysławowi P. i za znaczącą rekomb, aby czyć w nich zachował mu na wszelki wypadek. Kursował potem Wojtek pomiędzy obywatelami Józefem S. i Władysławem P., syste-

Wiosna w przeszłości

nie stój w cieniu
wejdź mi głęboko w oczy
idź
wzdłuż drogi
Tam w lewo —
Matka spęda głęsi z gwiazd
idź wprost
Tam
na skrajku lasu tokują
cietrzewie
pod samą Górą
spotkasz Chrystusa
na wieczornicy
i Krzyż
wsparty o słomianą strzechę — światła

...znieważę krok po kroku
kładł pokosy słońca
Ojczysty chleb urosł
jak w pełni
kaszęcy w oknie...

Ten sielski spokój przed wielką burzą często powraca w nowych wierszach. „Po raz pierwszy autor nie wspomina o swoim losie żołnierza, dyskretnie jedynie wkrada się wspomnienie pierwszego spotkania z Wisłą z tamtych czasów. Wojna przedstawiona została jako „wiatr”, po przejściu którego pozostała bolesna pamięć. Nie można jednak wciąż wspominać:

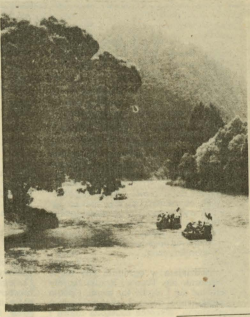
...zegar nie cofnie
sekundnika
ni żalu który noszę w sobie...

„Stworzenie świata” to próba przyjrzenia się sobie i otoczeniu, wyzwolenia z więzów wspomnień sprawiających ból. Często pojawia się ton liryczny, zwłaszcza gdy autor mówi o miłości, codziennych sprawach, przelotnych wzmruszeniach. Jak w każdym z tomików Nowickiego, powraca motyw śmieci i uciekającego czasu. Obawy łatwo ucieżyć żartobliwym tonem, pozorną objętością, docenianiem radości, o które nietrudno, bowiem:

...ludziom do szczęścia
wiele nie trzeba
starzy im koca cukru
na szklankę wrzątku —
o tym można się przekonać
uciekając
od przekleństwa do pocałunku.

W starannie wydanym tomiku znalazło się ponad sześćdziesiąt utworów wybranych przez Adama Ziemanina.

LUCYNA KASZUBA



Leon Nowicki

Stworzyłem!

Dunajec Tu
doczekał się
pogodnej Niedzieli
i odzyskał wiarę
w siebie —

Biczem
leszczyny pędzi
z góry w dół
kamienie i fale

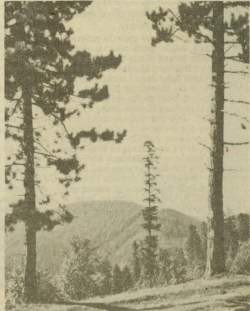
Wreszcie
na styku
Oceanu Spokojnego
wymienił kwartę
pianu
za śpiewającą — Muszlę

Łąka

po niebie odbywają się regaty
na łące
kocz chrapami wietrzni maki

ja mały pastuszek
Trzymaj
obciałem! wokoło Glob
krowy staly żadami do wiatru

małe podwórko świata
ogrodzono palikami
za które nie wolno wyciubić
Nosa —
a Wojna
wisiała tuż tuż na wosku



Zdjęcia — PAWEŁ JAROSZEWSKI, JULIUSZ JARONCZYK

WOK informuje

● W dniach 10 — 18 października plastycy i fotograficy amatorzy z Nowego Sącza, Gorlic i okolicy spotkają się w Ropie na trzecim już Plenarze Malarskim i Fotograficznym im. Edmunda Cieszkiewicza. Celem tej imprezy — organizowanej przez Wojewódzki Ośrodek Kultury przy współpracy Gminnego Ośrodka Kultury w Dominikowicach — jest ukazanie piękna pejzażu, architektury i dawnego budownictwa, a także dokonywanie przemian w nich zachodzących. Członkowie twórczej uczestników Plenaru towarzyszyć będą konsultacje prowadzone przez nowosądeckiego artystę — Stanisława Szafranę.

● Rozpoczyna się nowy cykl spektakli teatralnych dla dzieci — pod nazwą „ABK”, który w dniach 11 — 13 października aktorzy Teatru KTO z Krakowa przedstawia bajkę według Hansa Christiana Andersena „Przygody Myski Zuzi”. Spektakle rozpoczynają się o godzinie 10.15 w Domu Kultury Kolejarza (Nowy Sącz, al. Wolności). Bilety w cenie 150 zł można nabyć

wać w Dziale Organizacji Imprez WOK (ul. Jagiellońska 28, tel.: 224-90 lub 236-55 wewn. 3 lub 9).

● Tylko do 15 października w Sadeckiej Galerii Fotografii można oglądać fotografie Aleksandra Josińskiego (fotoreportera „Rzeczpospolitej”) pod wspólnym tytułem „Och! Kalkuta!”

W dragiej połowie października w tej samej Galerii wystawia cykl swoich prac zatytułowany „Pienny” Bogusław Rawiński.

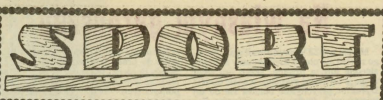
Przypominamy, że Galeria znajduje się w piwnicach Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej (Nowy Sącz, ul. Franciszkańska 11) i czynna jest w poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki i soboty w godzinach 12 — 18.

● XIII Wojewódzki Przegląd Zespołów Muzycznych trwać będzie od 21 do 23 października, ale zgłoszenia przyjmowane są przez Wojewódzki Ośrodek Kultury tylko do 10 października, więc radzimy nie zwlekać. Przesłuchania odbywać się będą w Domu Kultury Kolejarza. Przegląd to impreza otwarta dla wszystkich amatorów — zespołów i solistów, uprawiających muzykę rozrywkową. Organizatorzy postawili sobie za cel aktywizowanie działalności amatorskiej w dziedzinie muzyki, umożliwienie prezentacji i skonfrontowania osiągnięć oraz wymiany doświadczeń, wreszcie — popularyzacja najlepszych w województwie zespołów i solistów

wybudował Stanisław Lubomirski, a o jego syn Sebastian, alsi więc wiadomości na temat wyglądu wnętrż zamkowej szukać nam przyjdzie w dokumentacie o blisku półtora wieku późniejszym, w rewizji czyli inwentaryzacji zamku wykonanej bezpośrednio po kolejnym jego porażce, który miał miejsce w 1768 roku. Otóż właśnie z owego dokumentu niemal wbrew logice, bo coś mogło pozostać z zamku, który wnetrz zostały niemal zupełnie wypalone — dowiadujemy się, że zamek był, a właściwie główny jego gmach, przekształcony albo wznieoszony od podstaw przez Lubomirskich, nie tylko urzędowa siedziba starostów sądeckich, ale też wspaniała rezydencja o blisko czterdziestu komnatach, salach i salach ozdobionych kamiennymi portalami i obramieniami okiennymi, piecami o kolorowych kafkach, kominkach, wzorzystymi posadzkami i drewnianymi stropami o misterne profilowanych belkach. Między wieloma był w nim „pokój marmurowy” z marmurowymi portalami i takimi kominkiem i posadzką. Obok niego zaś znajdowała się sala, w której figury były drewniane i rżnięte i na murach portrety malowane. Jąśnie Obieciniecki Książę Lubomirskich, starostów przeszłych sądeckich i inne ozdoby. Niewykluczone, iż pomieszczenie o podobnym, a może równie bogatym wystrój było więcej. Pewne zaś, że we wszystkich oprócz detali architektonicznych znajdowały się smyrczynie roboty meble, osadzone w złoczone ramy obrazy, wzorzyste tkaniny oraz rycerskie rżnięte ike i trofea myśliwskie. Stać wszak było na to wszystko Lubomirskich, należących do najbogatszych ludzi swoich czasów, dla których pracowali najwybitniejsi architekci i artyści, między innymi słynny Maciej Trąpala, autor przebudowy zamku w Wisniczu Nowym, wielkiej barokowej rezydencji pałacu i fortezza. Nie wykluczamy, że imięciami na swój udział również w przebudowie zamku nowosądeckiego. Ale na to nie mamy, niestety, żadnych dowodów.

na podłone izba, okien 2, piec polewany (z kafl glazurowanych — ABK), komn. mrurowany. Nad izbą wzięj opisaną jest bania, w której jest zegar drewniany (chodzi zapewne o wieżę zegarową nakrytą baniastym hełmem — ABK). Podłogę budownictwa jest dom o jednym wierzchu, za pana starostę miała przed izbą. W izbie okien 11 po trzech stronach, piec polewany, drzewi dwoje, z jednego wycię gankiem do izby górnj mruwanej, w której okno, piec i komn. z niej komnata, z niej izba, a także, okno 1, piec mruwany i drugie komnata na północ, okno 1. Z tejez komnata ciemna drewniana, a przy niej izdebka, okien 3, piec, szej, w której okien 2. Z niej sala, potem izba, okien 6, piec polewany (...). U dołu zaś budownictwa jest sklej, która, którą starosta wybudował, a teraźniejszy dał go potynkować, drzewi żelazne obkowane. Izba mruwana, w której okna żelazne 2, piec, drzewi malowane. Z niej komnata zamczasta. Pod tym mruwanym piętrem dzieje zamczasta (...). W bok górnj komnaty jest wieża szlachecka w murze, w której siedzenie wierzchnie i zimne (wizczenie górne i dolne — ABK), drzewi na zewnątrz, piekarnia, w której piec czarny (...). Z niej kuchnia przy murze. Z jednej strony izba, z drugiej komnata, przed nią studnia.

W oparciu o ten — zdawałoby się dość dokładny, lecz niezbyt jednak czytelnny — opis trudno wyrobić sobie działni pojęcie o wyglądzie zamku nowosądeckiego drugiego dziesiątka lat siedemnastego wieku. Uzyskaliśmy wprawdzie jakąś wiedzę o tym, co



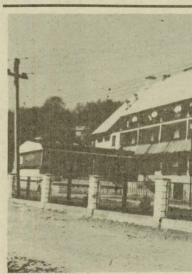
Spartakiada LZS

W Gorlicach rozegrano finały X Wojewódzkiej Spartakiady Ludowych Zespołów Sportowych. Sklasyfikowano 41 reprezentacji gimnastycznych, w punktacji generalnej zwyciężyła ekipa gospodarzy - 445 punktów przed Bobową (Luzna), 400 m - 296, Luzna - 216, Czorzystym - 188 i Sekowa - 180. Oto wyniki:

Kobiety
Lekkoatletyka
100 m - 1. Urszula Kedzior (Luzna), 2. Dorota Galas (Sekowa), Izabela Michalek (Raba Wyżna), 200 m - 1. Dorota Piśula (Limanowa), 2. Janina Marek (Czorzysty), 3. Joanna Wresilo (Luzna), 400 m - 1. Małgorzata Nowak (Gorlice), 2. Barbara Wojcik (Limanowa), 3. Iwona Cwikla (Bobowa), 800 m - 1. Iwona Rusin (Limanowa), 2. Janina Marek (Czorzysty), 3. Marzena Janiska (Kamionka Wielka), 1500 m - 1. Anna Miś (Limanowa), 2. Ewa Kruczek (Bobowa), 3. Jolanta Wiazło (Kamionka Wielka), sztafeta 4 razy 100 m - 1. Limanowa, 2. Gorlice, 3. Luzna; skok wzwyż - 1. Beata Gut (Bobowa), 2. Beata Bobola (Gorlice), 3. Ewa Rusnak (Limanowa); skok w dal - 1. Beata Bobola (Gorlice), 2. Beata Gut (Bobowa), 3. Urszula Kedzior (Luzna); pchnięcie kulą - 1. Marzena Janiska (Kamionka Wielka), 2. Agata Jandura (Lapsze Nizne), 3. Grażyna Krzyżółta (Czorzysty); rzut oszczepem - 1. Beata Lach (Bobowa), 2. Ewa Griesiak (Luzna), 3. Maria Masztalnik (Gorlice).

Piłki siatkowa
1. Bobowa, 2. "Poprad" Muszyna, 3. Szymbark, 4. Męcina.
Piłki ręczna
1. Ropa, 2. Nawojowa, 3. Korzenna, 4. Bobowa.

Mężczyźni
Lekkoatletyka
100 m - 1. Józef Kurzyta (Ochotnica Dolna), 2. Tomasz Socha (Luzna), 3. Aleksander Nagoda (Gorlice); 200 m - 1. Józef Kurzyta (Ochotnica Dolna), 2. Leszek Jasiński (Kamionka Wielka), 3. Jerzy Flaćta (Muszyna); 400 m - 1. Janusz Duran



Pod koniec września oddano do użytku nowy hotel z restauracją „Jaworz” w Limanowej. Fot. Jan Urjuga

Naturamiracja Club

W zakopiańskim Domu Turysty spotkali grupę ludzi w różnym wieku (najmłodszy - Anglik miał 14 lat, najstarszy - Holender 84 lata). Łączyło ich esperanto. Uczestniczyli w zorganizowanym po raz drugi przed sądecki Klub Przyjaciół Natury (Naturamiracja Club) Rajdzie Esperantystów. Najwięcej było Polaków i Litwinów, pojawił się także Kanadyjczyk. Coś więcej wędrowali po górach, wieczornymi zaś odbywały się zajęcia kulturalne w języku wymyślonym przez Ludwika Zamenhoda.

Mówi Halina Komar, kierowniczka biura turystyki „Esperantotur”, członkini zarządu Oddziału Wojewódzkiego Polskiego Towarzystwa Esperantystów:

W dziesiętnastu godzinach się w harce-

ratwo. Esperanto i turystyka - to także harcerstwo na starość. Nauka esperanta pozwala na przybywanie w kraju przyjaciół. U nas 20-letnie jest na ty 60-letnikom, tworzymy jakby jedną rodzinę. A jako to frajda porozumiewać się z ludźmi z kilku kontynentów. Kursy esperanto odbywają się w sądeckim Domu Kultury Kolejarzy. Zajęcia prowadzi m. in. pediatra Danuta Kowalska i Krystyna Zając z WOK. Czyni to społecznie, podobnie jak nie biorąc pieniędzy za obsługę rajdów i imprez turystycznych oddani nam przewodnicy PSTK - Anna Totok z Nowego Sącza i Kazimierz Czemera z Zakopanego. Mało kto wie, że organizacja esperanka powstała w Sączu 82 lata temu z inicjatywy pracownika Warsztatów Kolejowych.

Pilka nożna

Klasa „B” gr. I

Klasa „C” gr. I

„Jedność” Piątkowa „Biegownicznica” 20, „Zydrum” Łącko - „Gorce” Kamienica 22, „Przełęcz” Muszyna „Orkan” Szczyrzy 30, Korzenna - „Olimpia” Piarszarowa 11, „Jutrzenka” Ropica Dolna - Laskowa 61, „Barcizanka” Zawada II (mecz przełożony), „Płomień” Łososina Górna - pauzował.

1. „Jedność”	5	10	15:1
2. „Jutrzenka”	6	7	18:10
3. „Płomień”	5	7	10:7
4. „Barcizanka”	5	7	12:10
5. „Zydrum”	6	7	12:12
6. „Przełęcz”	6	6	14:11
7. „Olimpia”	5	5	8:10
8. Zawada II	5	5	7:9
9. „Biegownicznica”	4	4	10:8
10. „Orkan”	6	4	15:18
11. „Gorce”	4	3	6:9
12. Korzenna	5	3	6:19
13. Laskowa	6	1	7:22

„Gród” Podgórze - Brzeźna 3:0, „Victoria” Witowiec Dolne II „Nawoj” Nawojowa 1:4, Stada - „Zamczyko” Mańcinowice 3:0, „Słomka” Naszadowice, Chochorowice 4:2, „Budowlani” Jazówko - „Skalniki” Kamionka Wielka (mecz przełożony), „Łososi” Łososina Dolna - pauzował.

1. „Nawoj”	4	7	14:6
2. „Skalniki”	3	6	9:4
3. „Budowlani”	2	5	6:9
4. „Zamczyko”	4	5	9:8
5. „Gród”	3	4	9:4
6. „Słomka”	4	4	10:11
7. „Brzeźna”	2	2	6:9
8. „Victoria” II	3	2	5:12
9. Chochorowice	3	1	6:9
10. „Łososi”	3	1	4:7
11. Stada	4	1	4:12

Aikido — droga do zdrowia

Marjan Górka uczy w sądeckiej szkole budowlanej chemii, działa w Klubie Ochrony Środowiska „Makrobytyki” NOT, ale najwięcej jego pasją jest aikido.

— Aikido - co to jest?
— Dyscyplina kultury fizycznej związana z japońską historią i kulturą. Aikido jest sztuką walki z nieprzyjacielem i pokonania go. Nie ma w niej wspólnego z karate, kendo czy jujitsu, nie służy zaspojeniu najniższych instynktów ulicznej agresji, niektórzy uważają amatorów aikido za dzików uprawiających średniozweczne hobby. Aikido to droga do zdrowia poprzez ruch, ćwiczenia fizyczne w gronie sprężystej, harmonijnej i duchy. Zbawieniny wpływ na zdrowie psychiczne i fizyczne mają ćwiczenia relaksacyjno-koncentracyjne, bieganie po lesie.

Co Pan rozumie przez harmonię ducha i ciała?
— Posłużyć się znanym mi wydarzeniem. W jednym z domów wybuchł pożar. Przerazona starsza kobieta wyszła przed dom trzymając w rękach ciężki kocyk z odzieżą i pamiątkami rodzinnymi. Po ugaszeniu pożaru dwóch dorosłych mężczyzn przetrzasnęła, że w nowym domu, Staruszka dokonała więc nadzwyczajnego czynu, podważając w szkole stopnia swojej wiary i ciała w jedną osobę.

Jaka jest droga do tej jednostki?
— Trzeba po prostu podjąć regularny trening. Uczymy ludzi nie tylko padów, dekwacji, chwytności, zaskon, rzutów, ale także metod koncentracji i medytacji, relaksacji i masażu. Serdeczna atmosfera podczas ćwiczeń eliminuje napięcie umysłowe, przywraca pogodę ducha. Ćwiczącym łatwiej poradzić sobie z problemami codziennego życia.

Gdzie to Nowym Sączu można ćwić aikido?

W ognisku TKKF „Aikido”, którym opiekują się sądecki oddział Spółdzielni Usługowo-Wytwórczej „Różdżkarz” w Poznaniu. Zreżysowany 168 osób, nasza siedziba znajduje się przy ulicy Kungundę 6. Korzysta z sali gimnastycznych Szkoły Podstawowej na 18, Karpackiej Brygady WOP i Zespołu Szkół Ekonomicznych. W gronie ćwiczących są lekarze, sejmowicze i urzędnicy. Jedną z pań jest trzecia stanowią kobiety, najstarsza ma 60 lat. Starsi ludzie poprzez aikido znajdują sposób na wyzwanie nowych sił życiowych. Dochwalimy się własnych instruk-

torów, zajęcia prowadzi m. in. Wiesław Paszenda - pracownik SZZW, Paweł Bandura - zatrudniony w Rejonowym Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji, Dariusz Łęczycki i Dariusz Lis - kolejarze, Beata Bielle - nauczycielka w Rdestowie. Latem organizujemy obozowe warsztaty wyzywoczkowe, dbamy o najmłodszych (opiekują się nimi Antoni Chelkowski - prezes ogniska), jedną z najradosniejszych imprez jest tzw. panowanie samurajów.

— Jakich rad udzieliłby Pan przyszłym mistrzom aikido?

— Bądź zrównoważony, nie czuj urazy do siebie i innych, nie zazdrość nikomu, nie bądź chciwy, nie szukaj przyjemności cielesnych i wiody.

Aikido uwiodzi się w Japonii, posiada bogatą literaturę. Jest Pan autorem kilku broszur na ten temat, proszę o podzielenie się ciekawostkami.

Aikido powstało w IX wieku jako sztuka walki, która uczyła blyskawicznych reakcji wobec uzbrojonego po zęby przeciwnika. „Klasykiem” tych ćwiczeń jest Yoshimitsu, który wie techniki obrotowe, obrona przed ciosem, pająka. Przez wiele metody treningowe utrzymane były w głębokiej tajemnicy. Współcześnie rozpropagował je mistrz Ueshiba, który jako dziecko miał wiać budowę ciała i był półmieszkami kolego. Dzięki ćwiczeniom jego słabe ciało zamieniło się w żelazo. Stał się najsprawniejszym w sztukach walki człowiekiem w Japonii, przez wiele lat niepokonywanym.

— Słyszę się często o dziwnej sile wewnętrznej, dzięki której można dokonać rzeczy wydających się niemożliwymi. Zapewniam, że nie ma bajki, każdy człowiek posiada wewnętrzną energię, nieliczni potrafią z niej korzystać. Zdarzają się „cudowne” ozdrowienia, nawet gdy lekarze tracą nadzieję.

Planu na przyszłość?
— W polowie października ruszamy w ognisku z tzw. akcją „Serce”, aby poprzez ćwiczenia zapobiegać schorzowaniom układu krążenia. Zajęcia poprowadzą badaniymi lekarskimi, testami wydolności fizycznej, prelekcjami m. in. o racjonalnym oszczędzaniu energii. Wyższej doświadczenia będzie do podporządkowania ciała umysłowi, sprawienia, aby człowiek stał się lepszy i sprawniejszy. Zapraszamy!

Krótko

Mieszkańcy osiedla XXX-lecia PRL w Gorlicach chwają działającą przy spółdzielni mieszkaniowej ognisko TKKF „Beskid”. Działacze ogniska organizują festyny i zawody sportowe dla dzieci, mecze piłkarskie pomiędzy kawalerami i żonaty, kiermasze sprzętu sportowego i przybłorów szkolnych.

• Wiecei z Preszowa (Stowagaz), w międzynarodowych zawodach w trybunku silniczy z udziałem zawodników Austrii, NRD, RFN, Jugosławii, Belgii, Czechosłowacji i Polski drugie miejsce wywalczyła ekipa Zakopanego, którą tworzyli silnicze z ogniska TKKF „Athletic - Club”. Zakopaniecy ustanowili sześć rekordów Pol-

Kolumnę sportową redaguje JERZY LEŚNIAK

GłOS Glinika

Made in Poland

Przewodniczący Rady Oddziału Polskiej Izby Handlu Zagranicznego w Krakowie, Bolesław Sakutnik, w towarzystwie wicewójnowskiego Antoniego Rączki i kierownika Wydziału Ekonomicznego KW PZPR, Tomassa Papaja, uroczystie wręczył dyrektorowi naczelnemu Fabryki, Czesławowi Chmurze dyplom za zajęcie przez „Glinik” pierwszego miejsca w województwie w konkursie „Made in Poland”. List gratulacyjny z tej okazji nadał Minister Władysław Gospodarczyk z Zagranicy.

Konkurs „Made in Poland” — wyjaśnia kierownik działu eksportu inż. Roman Sroka — organizują wspólnie Polska Izba Handlu Zagranicznego, Zarząd Główny ZSPM i redakcja „Sztandaru Młodych” pod patronatem resortu. Chodzi o popularyzację działalności eksportowej przedsiębiorstw.

Jakie są kryteria oceny uczestników konkursu?

Wzięcie wszystkim wielkość i dynamika eksportu, podnoszenie jakości sprzedawanych za granicą towarów, wdrożenie nowych technologii, inicjatywy młodzieży w zakresie produkcji eksportowej, uczestnictwo i wyróżnienia w międzynarodowych imprezach wystawowych i targach. To nie przypadek, że „Glinik” znalazł się w gronie laureatów konkursu. A lat jesteśmy w czwórnio eksporterów krajowych, w województwie zajmujemy pierwsze miejsce. Wyróżnienie w konkursie „Made in Poland” stanowi dowód uznania dla naszej załogi. Z

otrzymanych 900 tys. zł nagrody — 70 proc. trafi do kieszeni pracowników zaangażowanych w produkcję eksportową, resztę — 30 proc. przeznaczamy na cele społeczne załogi.

WYDZIAŁ EKONOMICZNY GOSPODARSTWA
KRAJOWY ZWIĄZEK PRACOWNIKÓW
WYDZIAŁ EKONOMICZNY GOSPODARSTWA
KRAJOWY ZWIĄZEK PRACOWNIKÓW



Repr. Edward Wreslió

Górą Kuźnia!

Trwa zakładowa spartakiada. Jak co roku, od kilkunastu lat, jej organizatorem jest Zarząd Zakładowy ZSPM. Igrzyska w telewizji nie przeszkodziły wysokiej frekwencji kibiców na turnieju piłkarskim, w którym wystąpiło 16 drużyn. W finale ekipa Kuźni pokonała zespół Wydziału Obudów 4:0, „złota” bramkę zdobył Leszek Kornacki. W meczu o III miejsce Główny Mechanik TM wygrał z Gospodarką Narzędziową 3:1. Trzon drużyny Kuźni stanowili: Stefan Madura (kapitan), Andrzej Krzyszkowski, Marek Dyszyński, Marek Glowacz, Wiesław Skiba, Janusz Niepsul, Zdzisław Kosiek, Zenon Zarwnski, Stanisław Pieuch, Zbigniew Bajerski oraz Tadeusz Kubala, Waclaw Janek, Wiesław Tumidajewicz, Tadeusz Kaleta, Edward Stokłosa, Krzysztof Białoń. Opiekunem zespołu był inż. Marian Janus.

W strzelaniu z kbis najciekawszym okiem wykazał się Janusz z Oddziału Obrony Cywilnej — Jacek Halzer, Janusz Kryca, Tadeusz Pogoda, Dariusz Kurzepa. II miejsce zajęła ekipa Głównego Energetyka (Kbazisław Janusz, Rafał Koss, Zygmunt Król, Zygmunt Sawicki, III — Wydziału Mechanicznego (Zuzanna Brach, Marian Kijek, Zygmunt Gryza i Mirosław Janusz). Indywidualnie nie sporą niespodzianką sprawiła Zuzanna Brach, uzyskując 68 pkt i ustępując jedynie Januszowi Krycy (OOB) — 78 pkt. Najbardziej czynnym turniejem, naszym zwycięzcą reprezentacja Wydziału Głównego

Mechanika I (Janusz Lisowski, Roman Schindler i Marian Ludwin), przed Wydziałem Głównego Mechanika II (Adam Wedrychowicz, Władysław Jamro i Władysław Biel) i Administracją (Bronisław Nowicki, Michał Krzyżółko, Tadeusz Wszolek i Adam Kozielec).

Nieźle rezultaty padły w konkursach lekkoatletycznych. Oto najlepší: 100 m — A. Aleksander Nagoda (mimo 38 lat imponuje świetna forma) — 11,8 sek., 2. Bogdan Muzyka — 12,8, 3. Andrzej Rączko — 12,8, 400 m — 1. Adam Orłowski i Adam Zieliński — po 1.012, 3. Janusz Kuslak — 1.014, 1500 m — 1. Janusz Wiśniewski — 4:50,1, 2. Marek Walter — 5:02,1, 3. Leopold Jamro (44 lata!) — 5:03,2; sztafeta 4razy 100 m — 1. Główny Mechanik TM, 2. Główny Energetyk, 3. Główny Mechanik TC; skok w dal — 1. Aleksander Nagoda — 6:22 m, 2. Stefan Madura — 5,35, 3. Bogdan Muzyka — 5,27; pchnięcie kula — 1. Stanisław Przybylski — 11,20, 2. Wiesław Tumidajewicz — 11,06, 3. Waldemar Moskal — 10,89, rzut oszczepem — 1. Janusz Grudziński — 34,18, 2. Eugeniusz Brzeczalski — 31,80, 3. Kazimierz Pietrusza — 30,58.

Do rozegrania w ramach spartakiady ZSPM pozostały: kosmetka, ringo, koszykówka, tenis stołowy, siatkówka, brydż. Na razie w punktacji drużynowej prowadzi Wydział Głównego Mechanika TM, przed Wydziałem Głównego Energetyka i Remontowo-Budowlanym.



Fot. Edward Wreslió

Kontrakt z Rosjanami

Dobre wieści przywieźli ze Związku Radzieckiego dyrektor naczelny, Czesław Chmura i kierownik Pracowni Maszyn Górniczych, Anzeł Góciński. Wizyta w Moskwie była poprzedzona szczegółowymi uzgodnieniami techniczno-konstrukcyjnymi. Rosjanie są wymagający i solidnymi partnerami. Główną treścią rozmów była dostawa obudów górniczych z „Glinika” w 1989 roku.

Dyrektor Chmura, od lat mocno zaangażowany w eksport gorlickich wyrobów do Kraju Rad, podpisał kontrakt na dostawę w roku przyszłym do ZSRR 12 kompletów technicznych z obudowami typu „Glinik”. Łączna wartość tego eksportu wynosi 72 mln rubli, z tego Fabryce przypadnie około 50 mln rubli. Jest to jeden z największych kontraktów handlowych „Glinika” w ostatnich latach.

Rosjanie zamówili w „Gliniku” 542 sekcje obudowy „Glinik 08” 26-Oak ze stropnicą wysięgnikową i osłona czoła ściany ze stropem oraz 1220 sekcji obudowy „Glinik 08” 22-Oak ze stropnicą wysięgnikową. Maszyny te dostosowane są do pracy przy stałym kontakcie ze stropem.

Podczas owych — jak widać — negocjacji — dyskutowano również o możliwości dodatkowych dostaw dla radzieckich kopalń obudowy „Glinik” 06/16. Parametry tej obudowy, a zwłaszcza struktura ławocę przystosowana jej do stropu produkcji radzieckiej, spotkały się dużym zainteresowaniem w Rosji. Ciąg dalszy tych rozmów kontynuować będzie w październiku w ZSRR inż. Karol Mysliwiec — kierownik sekcji opracowań produkcji górniczej.

Sukcesy brydżystów

Jest ich w Fabryce kilkadziesiąt. Amatorzy brydża sportowego rekrutują się niemal ze wszystkich grup pracowniczych. Liczący szelkni inżynierowie i tokarze, ekonomicy i spawacze. Ostatnio drużyna zakładowa uczestniczyła w Mistrzostwach Polski Górników rozegranych w Wieleńsku Kola Wołczyń. Indywidualnie Krzysztof Lewandowski z Wydziału Głównego Energetyka zajął 6 miejsce, a Aleksander Nagoda z BHP — 6. Para Lewandowski — Pieuch wywalczyła brązowe medale, w rywalizacji samemu (oprócz wymienionych grał Jerzy Dusza — dyspozytor zmianowy i Leszek Kopacz — kierownik działu plac). „Glinik” wywalczył 5 pozycję. Drugą drużyną (tenacy Kosiba z BHP, Ryszard Kosiba z Wydziału Głównego Energetyka, Jan Prajsner z Hartowni i Jan Lesnikowski z Wydziału Głównego Energetyka) wygrała final „B”. Do czło-

wych brydżystów w Fabryce należą ponadto Jerzy Grabowski — wychowawca w przyzakładowym internacie i Ryszard Willicki — pracujący od lat w „Gliniku” firmi „Dekar”.

Chcielibyśmy utworzyć w klubie stowarzyszenia „Glinik” sekcję brydżową — mówi Krzysztof Lewandowski. — Koszty są minimalne, nie sądymy etatową, trenera, wszystkie sprawy organizacyjne zaliczamy sami. Przepisanie do klubu podobny nasz na udział w rozgrywkach ligowych, dostęp do materiałów szkoleniowych. Liczymy więc na przychylność kierownictwa klubu. O tym, że nasi brydżysty robią duże postępy, niech powiedzą ci obcy. II miejsce w eliminacjach strajkowych Pucharu Polski. Przejrzeliśmy jedynie 14/16 z ekipą krakowskiej „Wisły”, a grają w niej przecież nasi nie tylko w kraju brydżycy — Wilkosz, Biał, Bzom.



Brygadziści

Słuszak Aleksander Cijan urodził się w Krygu, ożenił w Zagorzanach, mieszka z żoną w Gorlicach. W Fabryce pracuje od 18 lat, obecnie kieruje 10-osobową brygadą montażu obudów w ruchu trzymianowym.

Przekładając się tej robocie i zdając się, jak chłopał dają swoje rade ze składanymi częściami konstrukcyjnymi przy tak dużej ciśniecno. Tu podnośniki o udźwigu pół tony i malarnia, tu stanowiska hydrauliczne i agregaty ciśnieniowe, a wokół uwijają się ludzie w roboczych kombinżonach. Sporo manipulacji wykonuje się na kłęczkach, tuż nad ziemią, nie dziwota więc ze paru latach coś kupie w kregostupie.

— Myśleliśmy o większym zmechanizowaniu montażu — mówi Aleksander Cijan. — Przygotowane przez sekcję opracowania projektu okazały się, niestety, zbyt skomplikowane. A nam chodziło prosto o ruchome leźnice, takie metalowe stoły, aby pracować w wyprostowanej pozycji.

Ludzie z brygady Ciyana muszą mieć czujne oko. Na montażu wychodzą bodziem na jaw wszystkie wczesniejsze niedorobki, tu nie da się nikogo oszukiwać. Wytwarzany ma być zupełnie i odpasany element do poprzaki. Niedawno dostaliśmy spagnicę od kooperanta. Sfużerowane, ze krew załuzne. Zająłmy się nimi sami, bo nie opłacało się odsyłać. A tak powinniśmy zrobić Ale wtedy uderyłoby to nas za kieszeni, bo robimy w akordzie. Denerując nas również różna długość dostarczanych szworni. Każdy stworzeń musi być idealnie dopasowany i

zabezpieczony, żeby obudowa nie rozleciała się w kawałki.

Brygadziści Cijan z niedojnego pieca już chleb jadł. Kilka lat temu wydeglowano go w firmie „Heimschiedt” w miejscowości Wuppertal w zachodniomiejcekim Zagłębiu Ruhry, 50 km od Kolonii.

— Pracowałem tam również przy obudowach, napatrzyłem się nieco na komputerowe sterowanie i inne cuda. Twierdzi jednak, że różnic między poziomem technicznym „Heimschiedt” i „Glinika” nie jest zbyt wielki. Niemyś nas być bardzo prostymi rozwiązaniami organizacyjnymi, które u nas też można zastosować. To właśnie nakładem środków. My rzucamy się na produkcję obudów różnego typu w jednym doświadczeniu ciągu technologicznego, oni każda obudowę robią przy osobnym sekcji.

Tematem stała powracającym na zebrańkach wydziałowych są niskie zarobki. Niech pan policzy: 160 zł za godzinę, 20 proc. premii (jak się nie choruje) i ewentualnie 4 tys. zł premii motywacyjnej. Razem z dodatkami wychodzi czterdziestą parę tysięcy. Czy to dużo? W stosunku do naszego umiarkowanego — mało. A u dodatków hołtas, zapalenie. Świą sytuacja jest taka: albo marzemy i mamy w naszym czasie poziomie w hali, gdzie też jest przeciążenie, albo metalowe uszasta zapalenie, bo wentylatory pracują na zwolnionych obrotach.

850 pracowników. Wydziału Obudów z nadzieją czeka na powiększenie o jedną trzecią hektarów hali, w której pracują. Przeprowadzka, która nastąpi za parę miesięcy, zgładzi na pewno ciśniecie i poprawi warunki pracy.

Kolumnę „Głos Glinika” redaguje JERZY LEŚNIAK

Zwycięska drużyna Kuźni

PIĄTEK — 7 X

PROGRAM I

8.35 „Domator”
8.50 „Domowe przedszkole”
9.15 DT — wiadomości
9.25 DT — reforma gospodarcza
9.40 „Claire Berolina” — film fab. prod. NRD
16.00 Program dnia i DT
16.05 Za kierownicą
16.25 „Tambyl”
16.50 Okienko Pankraego
17.15 Teleexpress
17.30 Tajemnica amerykańskiego dotła
18.00 „70” — prog. dok.
18.50 Monitor rządowy
19.00 „10 minut”
19.20 „Ranocno”
19.30 Dziennik
20.00 Jutro, pojutrze, za tydzień
20.05 Ila ili i Eugeniusz Pietrow — „Dwanaście krzesel”
21.15 „Czas”
21.50 „Super” — wizja
22.45 DT — komentarze

PROGRAM II

17.55 Program dnia
18.00 Kronika
18.30 Magazyn reporterów
19.00 Wzrocowa lista przebojów
19.30 Chrzest rónkwoy
20.00 Magazyn „Piatak”
21.30 Panorama dnia
21.45 „Pole nieczyje” (5) — serial TP
22.40 Wieczorne wiadomości

SOBOTA — 8 X

PROGRAM I

8.00 Tydzien na dziele
8.20 Studio sport
8.55 Program dnia
9.00 „Drops”
9.30 DT — wiadomości
10.10 Stare, nowe, najnowsze”
11.20 „Na zielonym polgonie”
11.50 Telewizyjny koncert zyczen
12.20 Wedrówki dalekie i bliskie
13.00 „Pies” magazyn przyzwykly
13.30 „Tak się robi komedia”
14.30 Jurij Trifonow — „Kilka scen z zycia Glebowa”
17.05 Losowanie „Zuzego Lotka”
17.15 Teleexpress
17.30 „Portrety” — Zbigniew Saflak
18.00 „Butik”
19.20 Z kamery wóród zwierząt”
19.30 Dobranoc
19.30 Dziennik
20.00 Jutro, pojutrze, za tydzień
20.05 „Redce” — film fab. prod. USA
22.00 „Kanal 5” magazyn satyryczno-rozrywkowy

(CIĄG DALSZY ZE STR. 16)

się zastanawia, jak ustawi swoje przybory toaletowe. Kiedy wrócił do pokoju zauważył, że słuchawka telefoniczna wciąż leży obok aparatu. Spojrzył na zegarek: była siódma pięć. Wsunął się z powrotem do łózka. Teraz wstąpiła Elizabeth.
— Za chwilę wręca.
W filmach wygładza to całkiem inaczej, pomyślał Mark.
— Elizabeth wróciła i popołyza się kolo niego.
— Twój zarost drapie mnie. Nie jestes tak dobrze ogolony jak za pierwszym razem — powiedziała mu po chwili.
— Pierwszego wieczoru ogolilem się szczególnie starannie. Zabawne, ale nigdy jeszcze nie bylem tak pewny swego jak wtedy. Ale nie poszło nam tak łatwo, jak się spodziewalem.
— A czego się spodziewales?
Mark powiedział jej:
— W filmach to rzeczywiście wyglada inaczej. Czy wiesz, co pewien Francuz powiada, kiedy okatżono go o zgwałcenie martwej kobiety?
— Nie mam pojecia.
— Nie wiedzialem, że jest martwa. Myślałem, że to Angielka.
— Nie się nie bój, Mark. Jestem pełnokrwista Amerykanka.
— Wierz ci.
— Nicco później zapytala go, co by zjadl na śniadanie.
— Czy w tym hotelu są placki owiane?
— Są nawet jajka i bekon. Ale pozahajesz, jak

22.50 Telewizyjny przegląd sportowy
23.10 DT — wiadomości
23.25 Kino sensacji „Spadek” — film prod. ang.
0.50 Zakonczenie programu

PROGRAM II

14.55 Program dnia
15.50 Male kino — „Skarby”
16.30 Kino sensacji „Spadek” — film prod. ang.
17.00 „Zblizniena, czyli to owow o filmie”
17.50 Polska Kronika Filmowa
18.00 Kronika
18.30 „Wielka gra”
19.30 „Alfa i omega”
21.30 Panorama dnia
21.50 Zmienne losy kapitana Lancastera i Chubbie Miller — ostatni odcinek
22.35 Wieczorne wiadomości

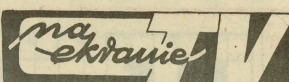
NIEDZIELA — 9 X

PROGRAM I

7.15 Program dnia
7.20 Wszecnika rodzinny wiejskiej
7.45 Po gospodarsku
8.15 Tydzien
9.00 „Teleranek”
10.30 DT — wiadomości
10.35 „W królestwie owadów” (8)
11.05 „Polagra ’88” — reportaz z Poznania
12.00 Poranek — symfoniczny WSPRIT w Katowicach
13.05 Teatr dla dzieci „Alincezka i żołnierz”
13.50 Telewizyjny koncert zyczen
14.40 „Marek Sierocki zapraszca”
15.10 „W kamiennym kregu” (28 i 29)
17.15 Teleexpress
17.30 „Gdzie są taimny z tamtych lat”
18.10 „Od Picadora do Zaleszczyk” (2)
18.40 „Antena”
19.00 Wicieczorna
19.30 Dziennik
20.00 Jutro, pojutrze, za tydzień
20.05 „Smieciarz” (1) — serial TP
21.35 „7 dni na swiecie”
21.45 Studio sport
22.30 Telewizyjny film dok. „Knap”
23.00 DT — wiadomości

PROGRAM II

7.50 „Przegląd tygodnia” (dla nieslyszacych)
8.25 Film dla nieslyszacych: „Smieciarz” (1)
9.35 Piżawa — warszawska „Kocuzka”
11.00 Lokalny koncert zyczen
11.55 „Jutro poniedzialek”
12.15 Powitanie



22.25 Biografie: „William Gold-

23.20 Wieczorne wiadomości

WTOREK — 11 X

PROGRAM I

9.15 DT — wiadomości
9.25 „Złote obrączki” (11) — serial TP
10.25 „Domator”
16.00 Program dnia i DT
16.05 „Gazeta rónicza”
16.25 „Adres Polska — zdolny do pracy wojskowej”
17.15 Teleexpress
17.30 „Polonia Restituta” (6) — serial TP
18.15 „Szaleniasta Maxa”
18.30 „Klinika zdrowego człowieka”
18.50 „Kram”
19.10 „10 minut”
19.20 Dobranoc
19.30 Dziennik
20.00 Jutro, pojutrze, za tydzień
20.05 „Złote obrączki” (11) — serial TP
21.05 Konferencja prasowa rzecznika rządu
21.30 Recital Karelita Gotta
22.00 „Zawsze po 21-ego”
22.40 „Rozmyслиenia prof. Maria-ny Stepana”
22.50 DT — komentarze

PROGRAM II

17.55 Program dnia
18.00 Kronika
18.30 „Wiek niepewnosci” (2)
19.20 Studio sport
20.00 „Pamięć i legenda”
21.30 Panorama dnia
21.45 Non stop kolor — „Amerykan graffi” film obyez.
22.35 Wieczorne wiadomości

SRODA — 12 X

PROGRAM II

9.15 DT — wiadomości
9.25 „Cziora” film prod. ZSRR
10.50 „Domator”
11.20 „Najlepszy”
11.50 Uroczysta odprawa w przed Grobem Nieznanego Zolnierza w Warszawie z okazji 45. rocznicy Ludowego Wojska Polskiego
15.50 Program dnia i DT
15.55 Livingo Express i Super Lotka
16.05 „W swiecie ciszy”

16.25 „Tika Tak”
16.50 Kino „Tik-Taka”
17.15 Teleexpress
17.30 „Spojrzenia”
18.00 Telewizyjny Informator Wydawczy
18.20 „Dawnej niz wczoraj”
18.50 „Gra o milion”
19.10 „10 minut”
19.20 Dobranoc
19.30 Dziennik
20.00 Jutro, pojutrze, za tydzień
20.05 „Waszja sielaska, anielska” — film fab. prod. CSRS
21.45 „General Berlin — kartki z pamiatki”
23.20 DT — Komentarze

PROGRAM II

17.55 Program dnia
18.30 „ABC” — teleturniej jezykowy
19.00 A propos
19.30 „Ogród”
20.00 „Klucz do nowej muzyki”
21.00 „Polak w przrodzie”
21.30 Panorama dnia
21.45 „Wieczorna noc”
22.30 Wieczorne wiadomości

CZWARTEK — 13 X

PROGRAM I

9.15 DT — wiadomości
9.25 „Bergercz” (6)
10.25 „Domator”
16.20 Program dnia i DT
16.25 „Kwant”
17.15 Teleexpress
17.30 „Zolnierze — Warszawa”
17.50 „Chronicz czy nie chronicz”
18.20 „Sonda”
18.50 „Teraz”
19.10 „10 minut”
19.20 Dobranoc
19.30 Dziennik
20.00 Jutro, pojutrze, za tydzień
20.05 „Bergercz” (6)
21.05 „Pegaz”
21.55 Polityka, politycy
22.25 „Plink Country — Mrągowo ’88”
22.45 DT — Komentarze

PROGRAM II

17.20 „Rodzice i szkola”
18.00 Kronika
18.30 „Muppet show, czyli rewiawizja gwiazd”
19.00 Prezescja, prowokacja, pytania
19.30 „Puls”
20.00 Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy — Monte Carlo
21.00 „Ekspres reporterów”
21.30 Panorama dnia
21.45 Studio teatralne „Dwójki” — Gorysz Schwajda — „Hymn”
23.00 Wieczorne wiadomości

— dostaniesz rachunek. W tym lokalu nie wystarcza karta kredytowa American Express.
— Mark puscił przysic i uregulował temperature wody.
— Myślałem, że bedziemy się mogli razem wykopać.
— Nigdy nie kapie się ze służbą domowa. Proszę mnie zawiadomic, kiedy śniadanie będzie gotowe — odpowiedział Mark spod przyszcza i zaczął gwizdać w sędniu różnych tonacjach. nareszcie wiekla milosć!
— Smukle narek siegnelo do kranu, strumienią goracej wody zatrzymal się. Gwizdanie umilklo. Elizabeth zniknela. Mark ubрал się szybko i položyl sluchawke na widelki. Telefon zadzwonil natychmiasc. Elizabeth podbiegla. Byla tylko w krótkiej koszulce.
— Markowi zachcelo się wrócić do łózka.
— Elizabeth podniosla sluchawke.
— Dzień dobry. Owszem, jest tutaj. To do ciebie. Pewnie zardzona kochanka.
— Naciagnela szybko suknie i zniknela w kuchni.
— Mark Andrews.
— Dzień dobry, Mark.
— Ooo, dzień dobry, dyrektorze.
— Szukam pana od wczoraj od osmej.
— Doprowadz, panie dyrektorze? Myślałem, że jestem na urlopie. Gdyby pan zajrzal do rejestrów wydziału warszawskiego, to mógłby pan to stwierdzic.
— Wiem, ale będzie pan musial przerwać na chwile wakacje. Prezydent chce z pana widzieć.
— Prezydent?
— Tak, prezydent Stanów Zjednoczonych.

— Po co?
— Wzrocz pana zamordowalem, ale dziś promowalem pana na bohatera. Prezydent chce panu osobicie podziekowac za próbę uratowania zycia senatora Duncana.
— Co?
— Niech pan przeczyta poranne gazety, zanim pan cos powie. Wythumaczam panu później, dlaczego tak zrobilem.
— Gdzie mam być i o której godzinie?
— Powiedzia panu — Koniec rozmowy.
— Mark odložyl sluchawke, ale nie przestal myśleć o tej rozmowie. Wz miał zawolac Elizabeth i poprosic ja o poranna gazete, kiedy telefon zadzwonil po raz drugi.
— Podnies sluchawke, kochanie. To na pewno do ciebie. Twoje kochanki juz wiedza, gdzie jestes.
— Mark podniosl sluchawke.
— Czy to pan Andrews?
— Tak.
— Proszę chwile zczekać. Będzie mówil prezydent.
— Dzień dobry. Tu Ted Kennedy. Chcialbym pana zapytać, czy mógłby pan wpaść do Bialego Domu okolo dziesiatej godziny Chcialbym pana poznac i zamienic kilka slow.
— Będzie to dla mnie zaszczyt, panie prezydencie.
— A wiec czekam z pana. Cieszę się, że będzie mógł panu osobicie pogratulowac. Proszę przyjsc po zachodnią bramke. Pan Roth będzie tam na pana czekal.
— Bardzo dziekuje, sir.

(ciąg dalszy za tydzień!)

Zapobieganie starości.

Zdrowie jest najpięknym dobrem, uroda drugim, bogactwo trzecim" pisał Platon. Wielokrotnie słyszałem stwierdzenie podczas ostatniej wizyty w Instytucie Gerontologicznym pod Bukaresztem. Jego wieloletnim dyrektorem była prof. Anna Aslan (zmarła niedawno przeżywszy 92 lata), twórcza i założycielką prof. Constantin Parhon. Obecnie jest to wspaniała organizacja i doskonałe funkcjonująca placówka medycyny współczesnej, przyciągająca pacjentów prawie z całego świata.

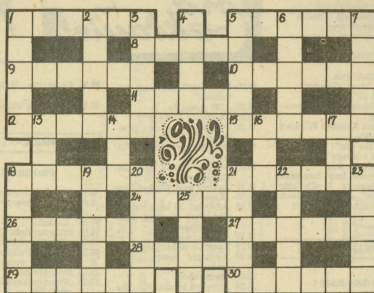
Głównym celem gerontologii jest utrzymanie sprawności psychofizycznej człowieka i przedłużanie jego życia. Im wcześniej przystąpi się do hamowania procesu starzenia, tym skuteczniejsze będą działania. Do zapobiegania starzeniu się powinniśmy przystąpić już jako czterdziestki.

Przed wszystkim powinniśmy zrezygnować z palenia tytoniu i uniknąć przebywania w zadymowanej atmosferze. Powinniśmy również zrezygnować z wysokoprocentowych napojów alkoholowych. Ważne jest prowadzenie aktywnego życia, uprawianie gimnastyki i sportu, a także racjonalne odżywianie się, pozbowanie nadmiernej ilości tłuszczu, soli, cukru, a bogate w warzywa, jarzyny, owoce i razowe pieczywo.

Nie wolno zapominać o wypoczynku po wyzerpniętych dniach zmęczenia, czenia, udział w koncertach, przedstawieniach i innych imprezach. Bardzo cenna dla relaksu psychicznego będzie lekka praca w ogrodzie działkowym lub gospodarstwie domowym. Pozytywną rolę w zapobieganiu starzeniu się odgrywa także właściwe wykorzystanie urlopu. W wieku emerytalnym korzystne są zabiegi hydroterapii, fizykoterapii i inne oraz pobyt w sanatorium lub domu wypoczynkowym. Godne polecenia są także: czytanie i kasek, oglądanie wybranych programów telewizyjnych, słuchanie ciekawych audycji radiowych. Nie mniej cenna funkcja mająć do spełnienia kontakty z miłymi ludźmi, ścieżenie biegu różnych rodzajów społecznych, ekonomicznych, politycznych.

Następcy prof. A. Aslan duży uwagi przywiązują też do wychowania zdrowotnego swoich podopiecznych. Zdałoby się, że wychowanie zdrowotne osób w zawniesionym wieku to działanie spóźnione. Okazuje się jednak, że nigdy nie jest za późno na poznanie reguł i zdobycie wiedzy umożliwiającej właściwą dbałość o własne zdrowie i swoich najbliższych.

Dr EMIL BARDYSZ



KRZYŻÓWKA NR 38

POZIOMO: 1) zaślona w oknie umocowana na walku, 5) melunek, relacja, 8) dawe mleko, 9) niebezpieczna w górach, 10) regulacja zamurzenie statku, 11) olej skalny, 12) eliminuje zawodnika z dalszej walki, 15) rodzina sąmków nieparzystokopytnych, 18) dawna złota moneta hiszpańska, 21) komórka rozrodcza, 24) rodzaj zamszu, 26) list bez podpisu, 27) z niego kaukucz, 28) okłaski, okrzyki wyrażające uznanie, 29) kojarzy się ze złotem, 30) chwył zapamięziny.

PIONOWO: 1) zwój papieru, 2) jeden z rodzajów literatury, 3) motywy dekoracyjne w kształcie liścia, 4) rodzaj awetra, 5) bonifikata, 6) osady jamochocznicy, 7) pasmo górskie w Karpatach, 13) japoński pas przepasujący kimono, 14) czerń nogi, 16) stopień wojkowy w ułtańskiej Turcji, 17) sposób wykonywania kultury, 18) kłeska, nieszczęście, 19) gra sportowa, 20) gatunek sosny, 21) naszywka z lany na mundurze, 22) hotel przy szosie, 23) komórka nerwowa, 25) powab, urok.

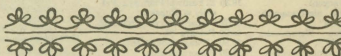
Rozwiązania prosimy przysłać do dnia 14 października br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 36

POZIOMO: 1) borsuk, 5) arenda, 8) ruten, 9) Batory, 10) tyrafa, 11) palmy, 12) lokata, 15) kapela, 18) zapora, 21) nieczka, 24) gardło, 26) zębna, 27) niska, 28) wrzód, 29) zębna, 30) ukleja.

PIONOWO: 1) bubel, 2) stopa, 3) krypa, 4) stal, 5) antyk, 6) europ, 7) Agata, 13) oda, 14) tur, 16) amf.

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 36, w wyniku losowania nagrody otrzymują: **Zuzanna Basta i Tadeusz Nowak z Nowego Sącza.** Nagrody książkowe przesyłamy pocztą.



HOROSKOP

BARAN: po tródnym tygodniu teraz będziesz mógł spokojnie wypocząć — jeśli będziesz umiejętnie działał, ktoś bliski sprawi ci wiele przyjemności.

BYK: to, do dziś wydaje się istotne, i przysparza ci trosk, jutro nie będzie warte wspomnienia — poddaj się biegowi wydarzeń i tylko je uważnie obserwuj.

BLIŹNIĘTA: rzeczy okażą się bardziej skomplikowane niż przypuszczasz, znajdując się więc w niekorzystnej sytuacji — musisz być niezmiernie taktowny i ostrożny.

RAK: zmiany w kręgu spraw, które ci najbardziej interesują — nie robó sobie zbyt wielkich nadziei, może to tylko chwila odgnania.

LEW: możesz być spokojny, teraz nadszedł dla ciebie dobry okres — skończą się kłopoty, będziesz mógł odetchnąć i zacząć spokojnie, sprawnie działać.

PANNA: zbytnia nieśmiałość była już powodem twych kłopotów, niepowodzenia się skończą, jeśli potrafisz się przełamać — wysłuchaj czyichś zyczeń, wybur, pomocą ci unikniesz błędnego wyboru.

WAGA: zbliżają się jakies komplikacje, ale na pewno nie będziesz narzekał na nudę i monotonię — spokojnie patrz w przyszłość, wszystko jest na dobrej drodze.

SKORPION: to będą ważne dni, mogą decydować o przyszłości, wybór między dwiema drogami dla ciebie najistotniejszy — nie obawiaj się postępować wbrew opinii autorytetów.

STRZELEC: teraz powinienes dać sobie radę ze wszystkimi kłopotami, bądź więc optymistą — zyskas nowe doświadczenia, które w przyszłości bardzo ci się przydadzą.

KOZIORÓŻEC: dobrze się zastanów, nim zrobisz pierwszy krok, od niego będzie wiele zależało — unikaj sytuacji, które wymagają od ciebie szybkiego działania, to nie jest twoja najmocniejsza strona.

WODNIK: teraz powinienes zapewnić sobie spokój, trochę odpoczynku, możliwość oderwania się od trudnych problemów — wszystko jeszcze przed tobą, nie przyspieszaj biegu wydarzeń.

RYBY: teraz możesz rozwijać skrzydła, nie cię nie przeszkodzi w realizacji planów, które już dawno odkładałeś — weź się w garść i do dzieła, sukces jest w zasięgu ręki.

JEFFREY ARCHER (55)

CZY POWINIEMY PREZYDENTOWI?

(tłum. Stefan Wilkosz)

Elizabeth wciąż nie rozumiała. Kiedy weszli do restauracji Rue Gauche, kierownik sali przywitał ich z otwartymi ramionami: "Dobry wieczór, panie Andersons, gdzie się, że widzę pana znowu u nas. Ale nie przypominam sobie, żeby pan zamawiał stolik."

— Stolik zamówiony jest na moje nazwisko. Doktor Dexter.

— Ależ oczywiście, pani doktor. Proszę za mną. Zamówił pieczone małże i befszytki i wypili dwie butelki wina.

Przez całą drogę do domu Mark podążał wycieńczony. Kiedy weszli do mieszkania Elizabeth, chwycił ją mocno za rękę i zaprowadził do podziemia w półmroku bawił.

— Zamierzam cię uwieść. Bez żadnej tam kawy, koniaku czy muzyki. Po prostu ci uwiodę.

Ruńeli na kanapę.

— Jesteś zbyt pijany.

— Poczekaj, a zobaczysz.

Długo ją całował, a potem zaczął jej rozpinąć

bluzkę. — Czy jesteś pewny, że nie chcesz kawy? zapytała zmięskłowo.

— Tak, zupełnie pewny.

Powoli wyciągnął jej bluzkę zza spódnicy i zaczął ją gładzić po plecach. Drugą ręką pieścił jej nogi.

— A może trochę muzyki? Coś nastrojowego? zapytała i nacisnęła klawisz magnetofonu. Znowu Sinatra, ale tym razem piosenka była odpowiednia.

Trzęsienie ziemi, czy tylko ustrząs.

Czy uśmiech losu, czy zwykły dąs

Szampański koktajl i chwila dąs

Czy też narzeczcie... uwieść... miłość...

Czy to naprawdę — czy też na śmiech,

Czy to sakrament — czy tylko grzech,

Przełotny kaprys — nie uwarło było?

Czy też narzeczcie... uwieść... miłość...

Elizabeth wtuliła się w ramiona Marka. Rozpiął jej spódnicy. W półmroku zobaczył jej długie, smukłe nogi. Pieścił ją bardzo delikatnie.

— Mark, czy powiesz mi całą prawdę o dzisiejszym dniu?

— Później kochanie.

— Kiedy już zrobisz ze mną co zechcesz...

— Mark ścisnął ją sobie koczule. Elizabeth spojrziała na jego obdąbnawione ramię.

— Czy to jest rana otrzymana w czasie pełnienia obowiązków służbowych?

— Nie, to uszkodzenie mojej ostatniej kochanki.

— Marn nadzieje, że miała na to więcej czasu niż ja.

— Spłetił się w uścisku. Mark zdjął słuchawkę telefonu z widełek. Nie dzisiaj! Już!

— Nie mogę uzyskać połączenia — tłumaczył się Elliott — ciągle jest zajęty sygnał.

Nakręć jeszcze raz. Wiem na pewno, że on tam jest.

— Może spróbować przed telefonistką?

— Tak, tak — powiedział dyrektor niecierpliwie.

Czekaj bliżej palcami w biały biurko w stylu królowej Anny i zastanawiaj się, skąd wzięła się na nim czerwona plama.

— Telefonistka mówi, że słuchawka jest zdjeta z widełek, sir. Czy mogę powiedzieć jej, żeby wyciąła ostry sygnał? To i podobność zwróci jego uwagę.

— Nie, Elliott. Zostaw to i idź do domu. Zadzwoń do niego rano.

— Tak jest, sir. Dobranoc, sir.

— Już czas na niego. Niech się stał zabiera. Do Ohio albo gdzie indziej, pomyślał dyrektor. Zgasił światło i poszedł do domu.

13 marca 1987, piątek
godz. 7 rano

Mark obudził się pierwszy; może dlatego, że przepadł te noc nie w swoim łóżku. Obrócił się i spojrzal na Elizabeth. Nie nakładła nigdy makijażu, więc była równie piękna rano, jak o każdej porze dnia. Jej ciemne włosy zwijały się na karku. Pogładził je delikatnie: Elizabeth poruszyła się, przekrzyliła i pocałowała go.

— Idź i wyszoruj żęby.

— Cóż za romantyczny sposób powitania z rana.

— Kiedy wrócisz będą obudzona — mruknęła i przeciągnęła się.

Mark wycisnął pastę z tubki. Popsedent — będzie musiał to zmienić. Wolał pastę Macleansa. Zaczął